

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в борьбе с незаконной миграцией

Закон Республики Казахстан от 26 марта 2020 года № 306-VI ЗРК.

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в борьбе с незаконной миграцией, совершенное в Ташкенте 15 апреля 2019 года.

Президент Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в борьбе с незаконной миграцией

(Вступило в силу 22 мая 2020 года, Бюллетень международных договоров РК 2020 г., № 3, ст. 13)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь положениями Соглашения о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с незаконной миграцией от 6 марта 1998 года, Соглашения об обмене информацией в сфере борьбы с преступностью от 22 мая 2009 года и Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 30 октября 1998 года,

принимая во внимание положения Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года,

осознавая, что незаконная миграция представляет серьезную угрозу национальной безопасности, экономической стабильности и способствует осложнению криминогенной обстановки на территориях государств Сторон,

рассматривая сотрудничество в борьбе с незаконной миграцией как одно из важнейших направлений регулирования миграционных процессов на территориях государств Сторон,

выражая намерения осуществлять совместные меры по противодействию незаконной миграции,

основываясь на общепризнанных принципах и нормах международного права и законодательстве государств Сторон,
стремясь создать правовую основу для двустороннего сотрудничества Сторон в борьбе с незаконной миграцией,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В рамках настоящего Соглашения Стороны осуществляют сотрудничество в борьбе с незаконной миграцией в соответствии с законодательством и международными обязательствами своих государств.

Статья 2

1. Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения по следующим основным направлениям:

- 1) обмен статистической, научно-методической и иной информацией, представляющей взаимный интерес, в том числе о:
 - выявленных каналах незаконной миграции;
 - действующих на территориях государств Сторон юридических и физических лицах, причастных к организации и осуществлению незаконной миграции;
 - пунктах отправления и назначения, маршрутах, перевозчиках и транспортных средствах, которые используются при организации и осуществлении незаконной миграции;
 - способах получения въездных виз и иных документов и их использования в целях незаконной миграции;
 - порядке предоставления гражданства и организации борьбы с незаконной миграции ;
 - практике и мерах, направленных на предупреждение незаконной миграции;
 - методах регулирования внешней миграции;
 - недействительных или выданных в нарушение установленного порядка документах, удостоверяющих личность граждан государств Сторон;
 - лицах, получивших гражданство государств Сторон, а также принадлежности лиц к гражданству государств Сторон;
 - законодательстве государств Сторон в области миграции, в том числе регулирования миграционных процессов, организации борьбы с незаконной миграцией, а также изменениях в указанных областях законодательства государств Сторон;
 - международных договорах по вопросам миграции, заключенных с третьими государствами;

гражданах государств Сторон, осуществляющих трудовую деятельность на территории государства другой Стороны;

образцах документов, удостоверяющих личность и дающих право на пересечение государственной границы, изменениях их форм, а также требованиях к документам для въезда, пребывания и выезда с территорий государств Сторон;

наличии и основаниях ограничений на въезд на территорию государств Сторон (либо выезд с их территории), а также лицах, выдворяемых с территории государств Сторон;

2) подтверждение выдачи паспортов бывшего СССР образца 1974 года при наличии письменных заявлений граждан государств Сторон о согласии на трансграничную передачу их персональных данных, прилагаемых к запросам, заверенных должностным лицом и печатью уполномоченного органа.

3) выявление и учет лиц, незаконно пересекающих границы государств Сторон и незаконно пребывающих на их территориях;

4) направление напрямую в дипломатическое представительство и/или консульское учреждение государства Стороны документов, удостоверяющих личность граждан государства одной Стороны, найденных либо изъятых в связи со смертью на территории государства другой Стороны;

5) представление сведений о постановке на миграционный учет или регистрации по месту пребывания (месту жительства) граждан третьих государств, лиц без гражданства и граждан государств Сторон;

6) возврат документов, удостоверяющих личность, напрямую в дипломатическое представительство и/или консульское учреждение государства Стороны, прекращаемого гражданства вместе с сообщением о факте оформления приобретения гражданства на территории государства другой Стороны с указанием его даты.

2. Настоящее Соглашение не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений сотрудничества при соблюдении условий, определенных в статье 1 настоящего Соглашения.

Статья 3

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения в следующих формах:

1) обмен информацией, указанной в статье 2 настоящего Соглашения;

2) обмен опытом по предупреждению и пресечению незаконной миграции;

3) подготовка и повышение квалификации сотрудников компетентных органов государств Сторон, занимающихся вопросами миграции, включая организацию семинаров и стажировок в данной области;

- 4) осуществление научных исследований в области борьбы с незаконной миграцией ;
- 5) организация совместных оперативно-профилактических мероприятий по противодействию незаконной миграции на территории государств Сторон

Статья 4

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов заинтересованной Стороны об оказании содействия (далее - запрос). Каждая из Сторон также может направлять другой Стороне имеющуюся у нее информацию по вопросам миграции без запроса, если есть основания полагать, что такая информация представляет интерес для другой Стороны.

2. Запрос направляется в письменной форме на русском языке, в том числе с использованием технических средств передачи текста.

При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

3. Запрос должен содержать:
наименование запрашивающего и запрашиваемого органа;
изложение существа запроса, его цель и обоснование;
любую другую информацию, которая может быть использована для надлежащего исполнения запроса.

4. Запрос оформляется на официальном ведомственном бланке и подписывается уполномоченным должностным лицом компетентного органа государств запрашивающей Стороны.

Стороны обмениваются перечнями должностных лиц компетентных органов государств Сторон, уполномоченных на подписание запросов, а также образцами ведомственных бланков в течение 45 (сорок пять) дней после подписания настоящего Соглашения.

5. В случае изменения указанных в пункте 4 настоящей статьи перечней должностных лиц, уполномоченных на подписание запросов либо бланков, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга об этом.

Статья 5

1. Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого и полного исполнения запроса в течение 30 (тридцать) календарных дней.

Запрашиваемая Сторона незамедлительно уведомляет запрашивающую Сторону об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

2. Запрашиваемая Сторона вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по ее мнению, для надлежащего исполнения запроса.

3. Исполнение запроса осуществляется в соответствии с законодательством государства запрашиваемой Стороны.

4. Если запрашиваемая Сторона считает, что исполнение запроса может помешать осуществляемому в ее государстве уголовному преследованию или производству, относящемуся к какому-то уголовному делу, она может отложить исполнение запроса или связать его исполнение с соблюдением условий, признанных необходимыми после консультаций с запрашивающей Стороной. Если запрашивающая Сторона согласна с исполнением запроса на таких условиях, она должна их соблюдать.

5. Запрашиваемая Сторона незамедлительно информирует запрашивающую Сторону о результатах исполнения запроса.

Статья 6

1. В исполнении запроса может быть отказано полностью или частично, если запрашиваемая Сторона полагает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку, привести к нарушению прав и свобод человека либо противоречит законодательству или международным обязательствам его государства.

2. Запрашивающая Сторона письменно уведомляется о полном или частичном отказе в исполнении запроса с указанием причин отказа.

Статья 7

Компетентными органами по реализации настоящего Соглашения являются:

с Казахстанской Стороны - Министерство внутренних дел Республики Казахстан;

с Узбекской Стороны - Министерство внутренних дел Республики Узбекистан, Министерство занятости и трудовых отношений Республики Узбекистан и Служба государственной безопасности Республики Узбекистан.

В случае изменения наименований или функций компетентных органов, Стороны незамедлительно уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Стороны также сотрудничают в рамках международных и региональных организаций, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 8

1. Запрашиваемая Сторона по просьбе запрашивающей Стороны принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса,

его содержания и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия в рамках настоящего Соглашения.

В случае невозможности исполнения запроса с сохранением конфиденциальности, запрашиваемая Сторона информирует об этом запрашивающую Сторону, которая решает, следует ли исполнять запрос на таких условиях.

2. Результаты исполнения запросов без согласия представившей их Стороны не могут быть использованы в иных целях, чем те, в которых они запрашивались и были представлены.

3. Для передачи третьей стороне сведений, полученных одной Стороной на основании настоящего Соглашения, требуется предварительное согласие другой Стороны, представившей такие сведения.

4. Стороны обеспечивают защиту информации о физическом лице, которой обмениваются в рамках направления и исполнения запросов на основании настоящего Соглашения, в соответствии с законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются их государства. Стороны также обеспечивают защиту информации о физическом лице от случайной потери, несанкционированного доступа, изменения или распространения.

5. В случае прекращения действия настоящего Соглашения, Положения настоящей статьи, касающиеся принятия необходимых мер для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса, его содержания и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия, продолжают действовать для Сторон.

Статья 9

1. Стороны по взаимной договоренности проводят консультации в целях координации и повышения эффективности сотрудничества в области миграции на основании настоящего Соглашения.

2. Стороны могут создавать совместные рабочие группы, проводить встречи экспертов в целях обеспечения более эффективного выполнения положений настоящего Соглашения.

Статья 10

Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникают в ходе реализации настоящего Соглашения, в соответствии с законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 11

Положения настоящего Соглашения не затрагивают права и обязательства Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 12

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения используют русский язык.

Статья 13

Все спорные вопросы, возникающие в отношениях между Сторонами и связанные с выполнением или толкованием настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров.

Статья 14

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном пунктом 1 статьи 15 настоящего Соглашения.

Статья 15

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу по истечении 30 (тридцать) дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

В таком случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 90 (девятидесяти) календарных дней с даты получения такого уведомления.

Совершено в городе Ташкент 15 апреля 2019 года в двух экземплярах, каждый на казахском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождений между текстами настоящего Соглашения, превалирующую силу имеет текст на русском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан